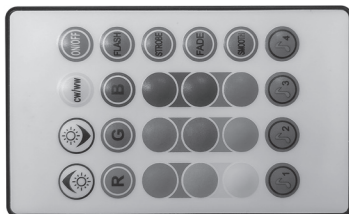




**instruction manual
eredeti használati utasítás
návod na použitie
manual de utilizare
uputstvo za upotrebu
návod k použití
uputa za uporabu**



Before using the product for the first time, please read the instructions for use below and retain them for later reference. The original instructions were written in Hungarian language.

This appliance may only be used by persons with impaired physical, sensory or mental capabilities, or lacking in experience or knowledge, as well as children from the age of 8, if they are under supervision or have been given instruction concerning use and they have understood the hazards associated with use. Children should not be allowed to play with the unit. Children may only clean or perform user maintenance on the appliance under supervision. After unpacking the product, make sure it has not been damaged during transport. Keep children away from the packaging material, if it contains polybag or other hazardous components.

OPERATION OF REMOTE CONTROL

The device can operate in several lighting modes:

- lights continuously with 14 preset colors
- white light dims / intensifies (STROBE)
- 7 colors flash alternately (FLASH)
- 3 colors alternate with gradual gradation (FADE)
- continuous gradient (SMOOTH)

up-down arrows: In case of continuously lighting colors, brightness is adjustable using the button. In case of alternately flashing colors the pace of blinking can be adjusted. If the LED strip blinks to the rhythm of music, the microphone's input sensitivity can be adjusted.

Use the ON-OFF button to switch ON/OFF the appliance.

Use the color buttons to select the appropriate color. CW turns on cold white, WW turns on warm white light. 1. Voice control mode

- 1: All colors change to the rhythm of music with gradual gradient. If there is no music, color-changing continues, following the preset rhythm.
2. voice-controlled mode: red, green, blue, cool white colors glow and alternate, following the rhythm of the music. If there is no music, the current color glows 2x, and then switches to the next color.
3. voice-activated mode: red, green, blue, [doesn't light], cool white, [doesn't light] alternate. If there is no music, the current color lights or [doesn't light].
4. Voice control mode 4: All colors change flashing alternately to the rhythm of music. If there is no music, LEDs go out.

CLEANING

In order to ensure optimum functioning, the luminaire may require cleaning at least once a month, depending on the degree of contamination. Prior to cleaning, power off the luminaire. Use a soft, dry cloth to clean the exterior of the luminaire. Do not use aggressive cleaning agents. Do not allow water leaking inside the luminaire, into its electric components.

BATTERY REPLACEMENT

The remote control works with 1xCR2025 button battery.

Battery replacement can only be performed by adults.

Make sure that the polarity is correct when inserting the batteries.

Do not use batteries of different brands and / or charge status together.

After battery replacement, fix the battery compartment's cover.

Remove the batteries, if you are not planning to use the product for an extended period of time.

The product is not a toy, keep it out of reach of children.

WARNINGS

Do not operate the product in its packaging.

Make sure that the product does not come into contact with flammable material during operation.

The light sources cannot be replaced in the product; the whole product must be discarded at the end of the light sources' lifetime.

Due to continuous improvements, the technical data and design may change without any prior notice.

The actual instruction manual can be downloaded from www.somogyi.hu website.

We don't take the responsibility for printing errors which may occur, and apologize for them.



The product is not a toy. Keep out of reach of children. THIS PRODUCT INCLUDES A BUTTON BATTERY. IT IS FORBIDDEN TO SWALLOW THE BATTERY, RISK OF CHEMICAL BURN. IN CASE OF INGESTION, IT MAY CAUSE STRONG INTERNAL BURN WITHIN 2 HOURS AND MAY LEAD TO DEATH. KEEP THE NEW AND USED BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN. IF THE COVER OF THE BATTERY COMPARTMENT CANNOT GET CLOSED SECURELY, DO NOT CONTINUE TO USE THE PRODUCT AND KEEP IT AWAY FROM CHILDREN. IF YOU THINK THAT A BATTERY HAS BEEN SWALLOWED OR GOT INTO ANY BODY PARTS, SEEK MEDICAL ATTENTION IMMEDIATELY.



A termék használatba vétele előtt, kérjük olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült.

Ezt a készüléket azok a személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik, továbbá gyermekek 8 éves kortól csak abban az esetben használhatják, ha az felügyelet mellett történik, vagy a készülék használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a biztonságos használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetik a készülék tisztítását vagy felhasználói karbantartását. Kicsomagolás után győződjön meg róla, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás során. Tartsa távol a gyermekeket a csomagolástól, ha az zacskót vagy más veszélyt jelentő összetevőt tartalmaz!

A TÁVIRÁNYÍTÓ MŰKÖDÉSE

A készülék több világítási módban tud működni:

- 14 előre beállított színnel világít folyamatosan
- fehér fény erősödik/halványodik (STROBE)
- 7 szín villog felváltva (FLASH)
- 3 szín váltja egymást fokozatos színátmenettel (FADE)
- folyamatos színátmenet (SMOOTH)

fel-le nyilak: Folyamatosan világító színek esetén a fényerősség állítható a gombokkal. Váltakozva villogó színek esetén a villogás gyorsasága állítható. Zene ütemére villogó LED sor esetén a mikrofon bemeneti érzékenysége állítható. ON-OFF gomb segítségével be -ki kapcsolható a készülék. A színes gombokkal kiválasztható a megfelelő szín. A CW a hidegfehér, a WW a melegfehér fényt kapcsolja.

1. hangvezérelt mód: Az összes szín fokozatos színátmenettel váltja egymást követve a zene ritmusát. Ha nincs zene, a színek fokozatos színátmenettel továbbra is váltják egymást, az előre beállított ritmusban.

2. hangvezérelt mód: piros, zöld, kék, hidegfehér színek parázslanak és váltják egymást, követve a zene ritmusát. Ha nincs zene, akkor az aktuális szín 2x parázslik, majd vált a következő színre.

3. hangvezérelt mód: piros, zöld, kék, [nem világít], hidegfehér, [nem világít] váltakoznak. Ha nincs zene, akkor az aktuális szín világít, vagy [nem világít].

4. hangvezérelt mód: Az összes szín villogva váltja egymást követve a zene ritmusát. Ha nincs zene, a LED-ek kialszanak.

TISZTÍTÁS

A lámpatest optimális működése érdekében a szennyeződés mértékétől függő gyakorisággal, de legalább havonta egyszer szükséges lehet a lámpatest tisztítása. Tisztítás előtt áramtalanítsa a lámpatestet! Puha száraz ruhával tisztítsa meg a lámpatest külsejét. Ne használjon agresszív tisztítószereket! A lámpatest belsejébe és az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet víz!

ELEMCSERE

A távirányító 1xCR2025 gombellel működik.

Az elemcsere csak felnőtt végezheti.

Az elemek behelyezésénél ügyeljen a helyes polarításra.

Ne használjon különböző márkájú és/vagy töltöttségi állapotú elemeket.

Elemcsere után rögzítse az elemtartó fedelet.

Amennyiben nem használja a terméket hosszabb ideig, távolítsa el az elemeket a készülékből.

A termék nem játék, gyermek kezébe ne kerüljön.

FIGYELMEZTETÉSEK

A terméket a csomagolásban ne üzemeltesse.

Ügyeljen rá, hogy a termék működés közben ne kerüljön gyúlékony anyag közvetlen közelébe.

A termékben a fényforrások nem cserélhetők; a fényforrás élettartama végén a teljes terméket cserélni kell.

A folyamatos továbbfejlesztések miatt műszaki adat és a design előzetes bejelentés nélkül is változhat.

Az aktuális használati utasítás letölthető a www.somogyi.hu weboldalról.

Az esetleges nyomdahibákért felelősséget nem vállalunk, és elnézést kérünk.



A termék nem játék, gyermek kezébe ne kerüljön! EZ A TERMÉK GOMBELEMET TARTALMAZ. TILOS AZ ELEMET LENYELNI, KÉMIAI ÉGÉS VESZÉLY! LENYELÉS ESETÉN, 2 ÓRÁN BELÜL ERŐS BELSŐ ÉGÉST OKOZ ÉS HALÁLHOZ VEZETHET! TARTSA TÁVOL GYERMEKEKTŐL AZ ÚJ ÉS HASZNALT ELEMÉKET! HA AZ ELEM TARTÓ FEDELE NEM ZÁRÓDIK BIZTONSÁGOSAN, NE HASZNÁLJA TOVÁBB A TERMÉKET ÉS TARTSA AZT TÁVOL GYERMEKEKTŐL! HA AZT GONDOLJA, HOGY EGY ELEM LENYELÉSRE KERÜLT VAGY BEKERÜLT BÁRMELY TESTRÉSZE, AZONNAL KERESSEN FEL ORVOST!



RGB LED pás blikajúci na hudbu, sada

Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho. Tento návod je preklad originálneho návodu. Spotrebič nie je určený na používanie osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, vrátane detí od 8 rokov, používať ho môžu len pokiaľ im osoba zodpovedá za ich bezpečnosť, poskytuje dohľad alebo ich poučí o používaní spotrebiča a pochopia nebezpečenstvá pri používaní výrobku. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali. Čistenie alebo údržbu výrobku môžu vykonať deti len pod dohľadom. Po rozbalení výrobku skontrolujte, či sa výrobok počas prepravy nepoškodil. Nedávajte deťom balenie výrobku, keď obsahuje sáčok alebo iný nebezpečný komponent!

FUNGOVANIE DIALKOVÉHO OVLÁDAČA

Prístroj má viac režimov svietenia:

- 14 stálych dopredu nastavených farieb svetla
- biele svetlo slabne / silnie (STROBE)
- striedavé blikanie 7 farieb svetla (FLASH)
- jemná zmena 3 farieb (FADE)
- priebežná jemná zmena farieb (SMOOTH)

Šipky hore-dole: v prípade priebežného svietenia farieb pomocou týchto tlačidiel môžete nastaviť svietivosť. V prípade striedavých blikajúcich farieb môžete nastaviť rýchlosť blikania. V prípade blikania na rytmus hudby môžete nastaviť citlivosť mikrofónu.

Pomocou tlačidla ON-OFF môžete výrobok za- a vypnúť.

Pomocou farebných tlačidiel môžete vybrať vhodnú farbu. CW je studená biela, WW je teplá biela.

1. režim zvuku: jemné striedanie všetkých farieb na rytmus hudby. Keď nie je hudba, jemné striedanie všetkých farieb pokračuje ďalej podľa dopredu nastaveného rytmu.
2. režim ovládania zvukom: červené, zelené, modré, studené biele svetlá žiaria a striedajú sa, nasledujú rytmus hudby. Keď nie je hudba, tak aktuálna farba 2x zažiarí a zmení sa na nasledujúcu farbu.
3. režim ovládania zvukom: červené, zelené, modré, [nesvieti], studené biele, [nesvieti] farby sa striedajú. Keď nie je hudba, tak aktuálna farba svieti alebo [nesvieti].
4. režim zvuku: striedanie všetkých farieb blikaním na rytmus hudby. Keď nie je hudba, LED diódy zhasnú.

ČISTENIE

V záujme optimálnej prevádzky svetidla a podľa miery zašpinenia, ale najmenej raz do mesiaca svetidlo očistite.

Pred čistením prístroj odpojte od elektrickej energie. Používajte mäkkú, suchú utierku. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky a tekutiny! Dbajte na to, aby sa voda nedostala do vnútra prístroja, na elektrické súčiastky!

VÝMENA BATÉRIÍ

Dialkový ovládač funguje 1 x CR2025 gombíkovou batériou.

Výmenu batérií môže previesť len dospelá osoba!

Pri výmene batérií dbajte na správnu polaritu!

Nepoužívajte naraz rôzne typy batérií a/alebo rôzne nabité batérie!

Po výmene batérií puzdro na batérie pevne zafixujte!

Keď výrobok dlhší čas nepoužívate, odstráňte batérie.

Výrobok nie je hračka, nepatrí do rúk deťom.

UPOZORNENIA

Výrobok neprevádzkujte v balení.

Dbajte na to, aby sa výrobok nedostal počas prevádzky do blízkosti horľavých materiálov.

Svetelné zdroje vo svetidle sa nedajú vymeniť; po ukončení životnosti treba vymeniť celý výrobok.

Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť technické parametre a dizajn výrobku kedykoľvek bez predchádzajúceho upozornenia.

Aktuálny návod na použitie nájdete na stránke: www.somogyi.sk.

Za prípadné chyby v tlači nezodpovedáme a ospravedlňujeme sa za ne.



Výrobok nie je hračka, nepatrí do rúk deťom! TENTO VÝROBOK OBSAHUJE GOMBÍKOVÚ BATÉRIU, JE ZAKÁZANÉ JU PREHLTNÚŤ, NEBEZPEČENSTVO CHEMICKEJ POPÁLENINY! 2 HODINY PO PREHLTNUTÍ SPŔSOBÍ SILNÚ VNÚTORNÚ POPÁLENINU, MÔŽE DÔJSŤ K USMRŤENIU! NOVÉ AJ POUŽITÉ BATÉRIE UKLADAJTE MIMO DOSAH DETÍ! V PRÍPADE, AK SA DRŽIAK BATÉRIE NEZATVÁRA BEZPEČNE, VÝROBOK ĎALEJ NEPOUŽÍVAJTE A ULOŽTE HO MIMO DOSAH DETÍ! V PRÍPADE, AK SI MYSLÍTE, ŽE DOŠLO K PREHLTNUTIU BATÉRIE ALEBO SA DOSTALA DO AKÉHOKOL'VEK TELESNÉHO OTVORU, OKAMŽITE VYHLADAJTE LEKÁRA!



set bandă LED RGB, cu clipire pe muzică

Înainte de punerea în funcțiune vă rugăm citiți instrucțiunile în întregime și păstrați-le. Manualul original a fost redactat în limba maghiară.

Persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau psihice reduse, ori cei fără experiență și cunoștințe necesare, precum și copiii cu vârsta sub 8 ani trebuie să utilizeze acest dispozitiv numai sub supraveghere sau să primească instrucțiuni despre utilizarea dispozitivului în siguranță și au înțeles eventualele pericole. Nu permiteți copiilor să se joace cu produsul. Curățarea sau întreținerea de către copii este permisă doar cu supravegherea unui adult. După despachetare asigurați-vă că produsul nu s-a deteriorat în timpul transportului. Țineți copii departe de ambalaje, mai ales dacă acestea conțin pungi sau alte componente cu potențial periculos!

FUNCȚIONAREA TELECOMENZII

Aparatul are mai multe moduri de luminare:

- lumină continuă cu o culoare din 14, selectată anterior
- lumină albă cu estompare/intensificare (STROBE)
- 7 culori clipeșc alternativ (FLASH)
- 3 culori alternează cu gradient gradual (FADE)
- alternarea culorilor cu gradient gradual (SMOOTH)

săgeată sus-jos: În cazul culorilor continue se poate seta luminozitatea. În cazul culorilor cu trecere prin clipire se poate seta viteza schimbării culorilor. În cazul luminii care clipește pe ritmul muzicii se poate seta sensibilitatea de intrare a microfونului.

ON-OFF: puteți porni/opri produsul

Culorile pot fi selectate cu butoanele colorate aferente. Buto-nul marcat cu CW cuplează alb rece, iar cel cu WW alb cald.

1. mod controlat vocal: Toate culorile alternează cu trecere graduală pe ritmul muzicii. Dacă nu este muzică, culorile se schimbă alternat cu trecere graduală, însă într-un ritm prestabil.

2. mod control vocal: roșu, verde, albastru, alb rece clipeșc și alternează, pe ritmul muzicii.

Dacă nu este muzică, culoarea actuală clipește 2x, apoi se schimbă pe următoarea culoare.

3. mod control vocal: alternat roșu, verde, albastru, [nu luminează], alb rece, [nu luminează]. Dacă nu este muzică, culoarea actuală luminează sau [nu luminează].

4. mod controlat vocal: Toate culorile alternează prin clipire, pe ritmul muzicii. Dacă nu este muzică, LED-urile se sting.

CURĂȚARE

În vederea funcționării optime și în funcție de cantitatea de impurități, produsul trebuie periodic curățat, cel puțin odată pe lună. Înainte de curățare scoateți produsul de sub tensiune! Curățați exteriorul carcasei cu o lavetă uscată. Nu utilizați soluții agresive de curățare! Nu permiteți infiltrarea apei în interiorul lămpii, mai ales pe piesele electrice!

SCHIMBAREA BATERIEI

Telecomanda funcționează cu o baterie buton CR2025.

Schimbarea bateriei se va efectua doar de către adulți.

La introducerea bateriei să aveți în vedere polaritatea corectă.

Nu folosiți baterii de marcă și/sau stare de încărcare diferită. După schimbarea bateriei fixați capacul suportului de baterii. Dacă nu veți folosi produsul o perioadă mai lungă de timp, îndepărtați bateriile.

Produsul nu este o jucărie, nu lăsați la îndemâna copiilor.

ATENȚIONĂRI

Nu puneți produsul în funcțiune în ambalaj.

Aveți grijă ca în timpul utilizării, produsul să nu fie așezat în apropierea materialelor inflamabile.

Sursele de lumină din produs nu se pot schimba; la finalul duratei de viață a sursei de lumină trebuie schimbat întregul produs.

Datorită îmbunătățirii continue a produselor, unele date tehnice și de design pot fi modificate fără o înștiințare prealabilă. Actualul manual de utilizare poate fi descărcat de pe site-ul www.somogyi.ro.

Nu ne asumăm răspunderea pentru eventualele greșeli de tipar și ne cerem scuze în acest sens.



Produsul nu este jucărie, a nu se lăsa la îndemâna copiilor! ACEST PRODUS CONȚINE BATERII TIP BUTON. ESTE INTERZISĂ ÎNGHIȚIREA BATERIEI, PERICOL DE ARSURI CHIMICE! DUPĂ ÎNGERARE, ÎN 2 ORE PROVOACĂ ARSURI INTERNE SEVERE ȘI POATE PROVOCA MOARTE! NU ȚINEȚI BATERIILE UZATE ȘI CELE NOI LA ÎNDEMÂNA COPIILOR! DACĂ CAPACUL SUPORTULUI DE BATERII NU SE ÎNCHIDE ÎN SIGURANȚĂ, ÎNCETAȚI UTILIZAREA PRODUSULUI ȘI ȚINEȚI-L DEPARTE DE COPIII! DACĂ CREDEȚI CĂ O BATERIE A FOST ÎNGHIȚITĂ SAU AAJUNS ÎN VREO PARTE A CORPULUI COPILULUI, ADRESAȚI-VĂ IMEDIAT UNUI MEDIC!



Pre prve upotrebe radi bezbednog i tačnog rada pažljivo pročitajte i proučite ovo uputstvo. Sačuvajte uputstvo! Originalno uputstvo je pisano na mađarkom jeziku.

Ovaj uređaj nije predviđen za upotrebu licima sa smanjenom mentalnom ili psihofizičkom mogućnošću, odnosno neiskusnim licima uključujući i decu, deca starije od 8 godina smeju da rukuju ovim uređajem samo u prisustvu odrasle osobe ili da su upućeni u bezbedno rukovanje i svesni su svih opasnosti pri radu. Deca se ne smeju igrati sa ovim proizvodom. Korisničko održavanje i čišćenaj ovog prizvoda daca smeju da vrše samo u prisustvu odrasle osobe. Nakon raspakivanja uverite se dali se proizvod slučajno nije oštetio u toku transporta. Decu držite dalje od ambalaže ako ona sadrži opasne predmete za decu kao što su folije itd!

RAD DALJINSKOG UPRAVLJAČA

Uređaj ima više režima svetlosti:

- 14 unapred podešene konstantne boje
- bleo svetlo se stišava i pojačava (STROBE)
- 7 boja trepte naizmenično (FLASH)
- 3 boja se postepeno menjaju (FADE)
- konstantna promena boja (SMOOTH)

Strelice gore dole: U slučaju konstantnog svetla, podešava se jačina svetlosti. U slučaju treptajuće promene boja podešava se brzina promene. U slučaju rada LED trake preko ugrađenog mikrofona, podešava se osetljivost.

ON-OFF tasterom se proizvod uključuje i isključuje

Tasterima u boji se može birati željena boja. CW hladnobela, WW uključuje toplobelu svetlost.

1. Režim rada preko mikrofona: Na ritam muzike se postepeno menjaju sve boje. Ako nema muzike promena se nastavlja prema ranije podešenom režimu.
2. režim rada na zvuk: crveno, zeleno, plavo, hladnobele boje tinjaju i menja ju se prema ritamu muzike. Ukoliko nema muzike, aktualna boja tilja dva puta i menja boju.
3. režim rada na zvuk: crveno, zeleno, plavo, [ne svetli], hladnobelo, [ne svetli], menjaju boje. Ako nema muzike aktualna boja svetli ili [ne svetli].
4. Režim rada preko mikrofona: Na ritam muzike se treptanjem menjaju sve boje. Ako nema muzike LED svetlo se gasi.

ČIŠĆENJE

Radi optimalnog rada uređaja u zavisnosti od količine prljavštine uređaj treba redovito čistiti, najređe jedan put mesečno. Pre čišćenja uređaj isključite iz struje! Za čišćenje površine proizvoda koristite mekane krpe. Ne koristite agresivna hemijska sredstva i tečnosti! Voda ne sme da dopre unutar proizvoda na električne vodove!

ZAMENA BATERIJE

Daljinski upravljač se napaja dugmastom baterijom 1xCR2025.

Zamenu baterija sme da radi samo odrasla osoba.

Prilikom postavljanja baterije obratite pažnju na polaritete.

Istovremeno koristite samo baterije istog tipa i istog stanja.

Nakon zamene fiksirajte poklopac baterije.

Ukoliko duže vreme ne koristite uređaj, izvadite baterije.

Ovaj proizvod nije igračka, ne davati deci da se igraju snjim.

NAPOMENE

Ne uključujte proizvod dok je u ambalaži.

Obratite pažnju da proizvod u toku rada ne bude u neposrednoj blizini zapaljivih materijala.

Izvor svetlosti u proizvodu nije zamenljiv; nakon isteka radnog veka čitav proizvod se mora menjati.

Zbog konstantnog unapređenja, tehnički podaci i izgled mogu biti promenjeni bez prethodne napomene.

Aktualno uputstvo za upotrebu uvek možete naći na adresi www.somogyi.hu.

Za greške nastale prilikom štampe ne odgovaramo, i unapred se izvinjavamo.



Ovaj proizvod nije igračka, ne davati deci da se igraju snjim! OVAJ PROIZVOD SADRŽI DUGMASTU BATERIJU. BATERIJU JE ZABRANJENO PROGUTATI, OPASNOST OD HEMIJSKIH OPEKOTINA! U SLUČAJU GUTANJA U ROKU OD 2 SATA DOVODI DO MUČNINE I MOŽE DA IZAZOVE SMRT!! STARE I NOVE BATERIJE DRŽITE VAN DOMAŠAJA DECE AKO SE POKLOPAC BATERIJE NE ZATVARA REDOVNO, NEMOJTE VIŠE KORISTITI PROIZVOD I DRŽITE GA VAN DOMAŠAJA DECE! AKO POMISLITE DA JE JEDNA BATERIJA SLUČAJNO PROGUTANA ILI JE BILO KAKO DOŠLA U UNUTAR TELA ODMAH SE OBRATITE LEKARU!



RGB Sada LED pásků, blikajících podle hudby

Předtím, než výrobek začnete používat, si pozorně přečtěte následující návod k používání a uložte si jej pro budoucí potřebu. Původní návod k používání byl vyhotoven v maďarském jazyce.

Tento výrobek mohou osoby, které mají snížené fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti, nebo které nemají zkušenosti a potřebné vědomosti, dále děti od 8 let, používat pouze v případě, kdy je zajištěn odpovídající dohled nebo když byly takové osoby poučeny o používání výrobku a pochopily možná nebezpečí spojená s bezpečným používáním. Je zakázáno, aby si s výrobkem hrály děti. Čištění nebo běžnou uživatelskou údržbu smí děti provádět výhradně pod dohledem. Po vybalení se ujistěte o tom, zda výrobek nebyl během přepravy poškozen. Obal se nesmí dostat do rukou dětem, jestliže obsahuje sáčky nebo jiné nebezpečné komponenty!

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Zařízení může pracovat v několika režimech osvětlení:

- Svítí nepřetržitě 14-ti přednastavenými barvami
- bílé světlo ztlumí / zesiluje (STROBE)
- 7 barev střídavě bliká (FLASH)
- 3 barev se střídá s postupným přechodem (FADE)
- neustálý přechod mezi barvami (SMOOTH)

Šipky nahoru-dolů: V případě plynule svítících barev je možné tlačítky nastavit intenzitu jasu. V případě střídavého blikání barev je možné nastavit rychlost blikání. V případě LED diod blikajících v rytmu hudby lze nastavovat vstupní citlivost mikrofonu.

ON-OFF tlačítka výrobek zapnete a vypnete.

Pomocí barevných tlačítek vyberte příslušnou barvu. CW rozsvítí studenou bílou, WW zas teplou bílou.

1. režim ovládní zvukem: Všechny barvy se střídají postupným přecházením, podle rytmu hudby. Pokud nezní hudba, barvy se i nadále střídají s postupným přechodem, podle předem nastaveného rytmu.
2. režim aktivovaný zvukem: červená, zelená, modrá, studená bílá barva září a střídají se podle rytmu hudby. Pokud není k dispozici žádná hudba, aktuální barva se 2x rozsvítí a poté přepne na další barvu.
3. režim aktivovaný zvukem: červená, zelená, modrá, [nesvítí], studená bílá, [nesvítí] se střídají. Pokud není k dispozici žádná hudba, aktuální barva svítí nebo [nesvítí].
4. režim ovládní zvukem: Všechny barvy se střídají blikáním, podle rytmu hudby. Pokud nezní hudba, LED diody nesvítí.

ČIŠTĚNÍ

Za účelem optimálního fungování svítidla je v závislosti na míře znečištění nutné svítidlo pravidelně čistit, avšak alespoň jednou za měsíc. Před čištěním svítidlo odpojte z elektrické sítě! Povrch svítidla otřete suchou, měkkou utěrkou. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky! Do vnitřních částí svítidla, ani na elektronické součástky se nesmí dostat voda!

VÝMĚNA BATERIÍ

Dálkový ovladač funguje s knoflíkovou baterií 1xCR2025.

Výměnu baterií smí provádět výhradně dospělá osoba.

Při vkládání baterií věnujte pozornost správné polaritě.

Nepoužívejte souběžně baterie různých značek a/nebo baterie v různém stupni nabití.

Po výměně baterií upevněte víko schránky na baterie.

Nebudete-li výrobek delší dobu používat, baterie z výrobku vyjměte.

Tento výrobek není hračka, nepatří do rukou dětem.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Výrobek neuvádějte do provozu, je-li v obalu.

Věnujte pozornost tomu, aby se výrobek během používání nenacházel v bezprostřední blízkosti hořlavých materiálů.

Světelné zdroje ve výrobku nelze vyměňovat; po skončení životnosti je nutné vyměnit celý výrobek.

Vzhledem k neustálým zlepšováním se mohou technické údaje a konstrukce měnit bez předchozího upozornění.

Aktuální uživatelskou příručku si můžete stáhnout z www.somogyi.hu.

Neneseme zodpovědnost za případné chyby v tisku, omlouváme se.



Výrobek není hračka, nedávejte do rukou dětem!
TENTO PRODUKT OBSAHUJE KNOFLÍKOVOU BATERII. JE ZAKÁZANÉ BATERII POLYKAT! NEBEZPEČÍ CHEMICKÉHO HOŘENÍ! V PŘÍPADĚ POLKNUTÍ BATERIE DO 2 HODIN DOCHÁZÍ KE VNITŘNÍMU PÁLENÍ A MUŽE VÍST AŽ KE SMRTI! DRŽTE MIMO DOSAHU DĚTÍ! V PŘÍPADĚ ŽE KRYT BATERIÍ NEZAPADNUL NA SVÉ MÍSTO, NEPOUŽÍVEJTE VÝROBEK A DRŽTE MIMO DOSAHU DĚTÍ! PŘI PODEZŘENÍ POLKNUTÍ NEBO VNIKNUTÍ DO TĚLA BATERIE, OKAMŽITĚ VYHLEDEJTE LÉKAŘSKOU POMOC!



Prije prve uporabe proizvoda, pročitajte upute za uporabu u nastavku i sačuvajte ih za kasniju uporabu. Izvorne upute napisane su na mađarskom jeziku.

Ovaj uređaj smiju koristiti osobe s oštećenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja, kao i djeca od 8 godina samo ako su pod nadzorom ili su dobili upute o uporabi i ako su razumjeli opasnosti povezane s uporabom. Djeci se ne smije dopustiti da se igraju s proizvodom. Djeca mogu očistiti ili obavljati korisničko održavanje na uređaju samo ako su pod nadzorom. Nakon otpakiranja proizvoda, provjerite da se nije oštetio tijekom transporta. Djecu držite podalje od ambalažnog materijala, ako sadrži vrećicu ili druge opasne komponente.

UPRAVLJANJE DALJINSKIM UPRAVLJAČEM

Uređaj može raditi na nekoliko načina osvjjetljenja:

- svijetli kontinuirano s 14 unaprijed zadanih boja
- bijelo svjetlo se priguši / pojača (STROBE)
- 7 boja trepće naizmjenično (FLASH)
- 3 boja izmjenjuje se postupno (FADE)
- kontinuirani gradijent (SMOOTH)

strelice gore-dole: strelice gore-dolje: U slučaju neprekidnog svjetla u boji, svjetlina se može podesiti pomoću tipki. U slučaju da treperuće boje naizmjenično trepere, može se podesiti tempo treperenja. Ako LED traka treperi u ritmu glazbe, ulazna osjetljivost mikrofona može se prilagoditi.

Pomoću tipke ON-OFF uključite / isključite uređaj.

Pomoću tipke u boji odaberite odgovarajuću boju. CW uključuje hladno bijelu, WW toplo bijelu svjetlost.

1. Način glasovnog upravljanja 1: Sve boje se mijenjaju uz ritam glazbe s postupnim prelazom. Ako nema glazbe, promjena boja nastavlja se, unaprijed zadanim ritmom.

2. način upravljanja zvukom: crvena, zelena, plava, hladno bijela boja svijetle i izmjenjuju se, prateći ritam glazbe. Ako nema glazbe, trenutna boja svijetli 2x, a zatim prelazi na sljedeću boju.

3. zvučno aktivirani način rada: crvena, zelena, plava, [ne svijetli], hladno bijela, [ne svijetli] naizmjenično. Ako nema glazbe, trenutna boja svijetli ili [ne svijetli].

4. Način glasovne kontrole 4: Sve boje trepere izmjenično u ritmu glazbe. Ako nema glazbe, LED diode se gase.

ČIŠĆENJE

Da bi se osiguralo optimalno funkcioniranje, za LED traku potrebno je čišćenje barem jednom mjesečno, ovisno o stupnju onečišćenja. Prije čišćenja isključite LED traku. Upotrijebite meku, suhu krpu za čišćenje vanjske strane LED trake. Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje. Ne dopustite da voda dospije unutar LED trake ili na njene električne dijelove.

ZAMJENA BATERIJE

Daljinski upravljač radi s dugmastom baterijom 1xCR2025.

Zamjenu baterije mogu obavljati samo odrasle osobe.

Prilikom umetanja baterija pazite na polaritet.

Nemojte koristiti baterije različitih marki i / ili stupnja napunjenosti.

Nakon zamjene baterije fiksirajte poklopac odjeljka za bateriju.

Izvadite baterije ako proizvod ne planirate koristiti dulje vrijeme.

Proizvod nije igračka, držite ga izvan dohvata djece.

UPOZORENJA

Ne koristite proizvod u ambalaži.

Pazite da proizvod ne dođe u dodir sa zapaljivim materijalom tijekom rada.

Izvori svjetlosti ne mogu se zamijeniti u proizvodu; cijeli se proizvod mora odbaciti na kraju radnog vijeka izvora svjetlosti.

Zbog stalnih poboljšanja, tehnički podaci i dizajn mogu se promijeniti bez prethodne obavijesti.

Korisničke upute možete preuzeti s web stranice www.somogyi.hu.

Ne preuzimamo odgovornost za tiskarske pogreške koje se mogu pojaviti i ispričavamo se zbog njih.



Proizvod nije igračka, stoga ne smije dospjeti u ruke djece! OVAJ PROIZVOD IMA DUGMASTU BATERIJU. BATERIJA SE NE SMIJE PROGUTATI, OPASNOST OD KEMIJSKIH OPEKLINA! U SLUČAJU DA SE PROGUTA, MOŽE PROUZROKOVATI SNAŽNE UNUTARNJE OPEKLINE PA ČAK I SMRT! DRŽITE I NOVE I KORIŠTENE BATERIJE VAN DOHVATA DJECE! UKOLIKO POKLOPAC BATERIJE NE MOŽE DOBRO DA SE ZATVORI, NEMOJTE KORISTITI PROIZVOD I DRŽITE GA VAN DOHVATA DJECE. UKOLIKO MISLITE DA JE BATERIJA PROGUTANA ILI DA JE NA BILO KOJI NAČIN ZAVRŠILA U TIJELU, ISTOG MOMENTA POTRAŽITE LJEKARSKU POMOĆ.





EN • Waste equipment must be collected and disposed separately from household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of the product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

H • A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu

SK • Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektíve u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vlastné zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

RO • Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoierul menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

SRB-MNE • Uredaje kojima je istekao radni vek sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost.

CZ • Přístroje, které již nebudete používat, shromažďujte zvlášť a tyto nevhazujte do běžného komunálního odpadu, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí nebo škodlivé lidskému zdraví! Nepotřebné nebo nepoužitelné přístroje můžete zdarma odevzdat v místě distribuce, respektive u všech takových distributorů, kteří se zabývají prodejem zařízení, která mají stejné parametry a funkci. Odevzdat můžete i na sběrných místech určených ke shromažďování elektronického odpadu. Tak chráníte životní prostředí, své zdraví a zdraví ostatních. V případě jakéhokoli dotazu kontaktujte místní organizaci zabývající se zpracováváním odpadu. Úlohy předepsané příslušnými právními předpisy vztahujícími se na výrobce vykonáváme a neseme s tímto spojené případné náklady.

HR-BiH • Uredaji koji se odlažu u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravlje! Korištenje ili uredaji koji se odlažu u otpad se besplatno mogu odnijeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prodaju uredaja istih karakteristika i funkcije. Mogu se odložiti i na deponijama koji su specijalizirani za odlaganje elektronskog otpada. Ovime Vi štite Vaš okoliš, Vaše i zdravlje drugih ljudi. Ukoliko imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada. Prihvaćamo na sebe zakonom određene obveze koje su propisane za proizvođače i sve troškove koji su u vezi s tim.

producer/gyártó/výrobca/producător/proizvođač/výrobce/proizvođač/producent: **Somogyi Elektronik Kft.**
H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu
Származási hely: Kína

Distribútor: **Somogyi Elektronik Slovensko s. r. o.**
Ul. gen. Klapku 77, 945 01 Komárno, SK,
Tel.: +421/0/35 7902400 • www.somogyi.sk
Krajina pôvodu: Čína

Distribuitor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.**
J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195
Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337
Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro
Țara de origine: China • Producător: **Somogyi Elektronik Kft**

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.**
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel: +381(0)24 686 270 • www.elementa.rs
Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kína • Proizvođač: **Somogyi Elektronik Kft.**

Uvoznik za HR: **ZED d.o.o.**
Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska • Tel: +385 1 2006 148 • www.zed.hr
Uvoznik za BiH: **DIGITALIS d.o.o.**
M.Spaha 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH • Tel: +387 61 095 095 • www.digitalis.ba
Zemlja podrijetla: Kína • Proizvođač: **Somogyi Elektronik Kft**, Gesztenyefa ut 3, 9027 Gyor, Madarska

